

小学校外国語科英語教科書の語彙： 令和２年度文部科学省検定済教科書の分析¹

Vocabularies of Elementary School English Textbooks: An Analysis of Government Approved Textbooks Published in 2020

北 山 長 貴
KITAYAMA Nagaki

Abstract

In 2019, the Ministry of Education announced a new Course of Study (“Gakushu Shidou Youryou”) under which elementary school children began learning English from the year 2020. Since then, Japanese public elementary school children of 5th and 6th grade have been learning English as an official subject twice a week with government approved textbooks. Seven different publishers made their own textbooks for each grade. Those textbooks are based on the former government published textbooks “We Can! 1” and “We Can! 2”, which had been used as textbooks for the 5th and 6th graders until the new textbooks were published in 2020.

This article tries to analyze the vocabularies and the collocations from those seven publishers’ fourteen textbooks with “We Can! 1” and “We Can! 2”.

Key words: Elementary School English in Japan, Textbook Vocabulary Analysis, Collocation

1. はじめに

小学校新学習指導要領が2020年度から全面実施され、高学年（５・６年生）は外国語科（英語）が教科として導入された。これにともない、検定教科書を使用した授業が実施されている。

英語の語彙指導・学習については、学習指導要領（小学校学習指導要領第２章第10節外国語）の「第２各言語の目標及び内容等」の「英語」の「１ 目標」の「(2)読むこと」において「ア 活字体で書かれた文字を識別し、その読み方を発音することができるようにする。イ 音声で十分に慣れ親しんだ簡単な語彙や基本的な表現の意味が分かるようにする。」とあり、教科書に書かれた文字を読むことが求められている。

言語材料については、「２ 内容」の「(1)英語の特徴やきまりに関する事項」の「ウ 語、連語及び慣用表現」において「(ア)（中略）第３学年及び第４学年において第４章外国語活動を履修する際に取り扱った語を含む600～700語程度の語 (イ)連語のうち、get up, look atなどの活用頻度の高い基本的なもの (ウ)慣用表現のうち、excuse me, I see, I’m sorry, thank you, you’re welcomeなどの活用頻度の高い基本的なもの」とあり、語彙の他に句動詞や慣用表現などのチャンク（Chunk）のレベルでの理解を求めている。

さらに、「(3)言語活動及び言語の働きに関する事項」の「①言語活動に関する事項」では「イ 読むこと」について「(ア)活字体で書かれた文字を見て、どの文字であるかやその文字が大文字であるか小文字であるかを識別する活動。(イ)活字体で書かれた文字を見て、その読み方を適切に発音する活動。(ウ)日常生活に関する身近で簡単な事柄を内容とする掲示やパンフレットなどから、自分が必要とする情報を得る活動。(エ)音声で十分に慣れ親しんだ簡単な語句や基本表現を、絵本などの中から識別する活動。」とあり、教科書にある様々な形態の文書の語彙を読み取ることを求めている。

本稿は小学校５・６年生の英語の教科書にどのような語彙が実際に記載されているかを分析する。分析対象は移行期に使用された新学習指導要領対応の小学校外国語教材『We Can! 1, 2』（2018）とその後全面実

施された2020年度から使用された7社の検定教科書である。

2. 分析対象

分析対象の教科書は、『We Can! 1, 2』（以下WCA）と7社の検定教科書、『Blue Sky elementary 5, 6』（以下FBSE）、『CROWN Jr. 5, 6』（以下CRJ）、『Here We Go! 5, 6』（以下HWG）、『Junior Sunshine 5, 6』（以下JSS）、『JUNIOR TOTAL ENGLISH 5, 6』（以下JTE）、『NEW HORIZON Elementary English Course 5, 6』（以下NHE²）、『ONE WORLD Smiles 5, 6』（以下OWS）の合計16冊である³。

分析対象とする語彙と分析対象から除外する語彙は以下の基準とした。

1) 分析対象語彙

- ① 教科書の本文（ユニット、レッスン）にある語彙
- ② 各セクションのタイトル名、歌や物語等にある語彙
- ③ 本文で表やグラフィックスにデザイン的に記載されている語彙
- ④ 巻末の語彙集（絵カード、ワードリスト）にある語彙
- ⑤ 「ジングル」等にある語彙
- ⑥ 英語表記のページ数の語彙

2) 分析除外語彙

- ① 中学年での学習内容をまとめたプリユニット等にある語彙
- ② 和訳が併記されている語彙
- ③ 「発展」の表記がある歌や物語等の語彙

以上の基準で各教科書の語彙を分析した。

3. 分析結果

数字を除外した16冊の語彙数は延べ6,763語である。本稿はその語彙を以下の4項目に分類し提示する。

- 1) 英語の語彙
- 2) 英語の固有名詞
- 3) ローマ字表記の日本語
- 4) チャンク（Chunk）【再掲】

上記の4) チャンクは、1)～3) で分類された語彙から構成される表現となり再掲となる。

3.1 英語の語彙

英語の語彙については、英語語彙、英語以外の語彙、数字の項目に分けて集計しリストを作成する。なお、リストを作成するにあたっては「語彙」を以下の要領で記載する。

1) 一項目の語彙として記載するもの

- ① 機能語を含む英語辞書にある見出し語⁴
- ② 短縮形（I'm～等）や省略形（Mon.等）
- ③ 固有名詞、書名や記念日（Mother's Day等）

2) 屈折や派生語等をまとめて記載するもの

- ① 動詞と～ingや～edを含む語彙（bake/～ing等）⁵
- ② 動詞と三人称単数現在の～sを含む語彙（rolls）
- ③ 名詞とその規則変化の複数形（activity/～s等）⁶
- ④ 名詞とその所有格（grandfather's等）
- ⑤ 同形の異義語（waterが動詞と名詞等）

3) 別項目語彙として記載するもの

- ① 動詞の不規則変化形（run, ran等）

- ② 人称代名詞の格変化（she, her等）⁷
- ③ 形容詞等の派生語（fun, funny等）
- ④ 大文字と小文字表記がある語彙（Greenとgreen等）

以上の要領で分類した各教科書に記載された語彙数を以下の表１にまとめた。

表１：語彙数の集計

	WCA	BSE	CRJ	HWG	JSS	JTE	NHE	OWS
(1)英語語彙	674	722	698	781	539	703	791	713
(2)英語以外の語彙	1	0	1	1	4	0	0	0
合計	675	722	699	782	543	703	791	713

上記の要領で集計した16冊の教科書の英語語彙は延べ5,621語となった。そのリストを提示する。

(1) 英語語彙

リストはAppendixを参照。

アルファベット表記であるが、英語以外の外国語の語彙の具体例が7例あった。4冊の教科書で以下の様な語彙が記載されていた。日本語訳が併記されている外国語は除外している。

(2) 英語以外の語彙

bibimbap boccia Bonjour. bulgogi Guten Tag. Hola kimbap

教科書に記載されている数字は基数と序数があり、20以上（CRJ）または30以上（WCA, JTE, NHE）は10ごとの数を扱っている。また、教科書のページを英語表記している教科書（BSE, HWG）は100以上の数字の表記がある。数字については以下の表２にまとめた。

表２：数字の集計

	WCA	BSE	CRJ	HWG	JSS	JTE	NHE	OWS
基数	0~20	0~138	0~19	0~144	1~60	0~61	0~29	N/A
10ごと	30,~100	N/A	20,~100	N/A	N/A	70,~100	30, ~100	N/A
序数	1st~31st	1st~31st	1st~31st	1st~31st	1st~31st	1st~31st	1st~31st	1st~31st

3.2 英語の固有名詞

テキスト分析において固有名詞が多く見られた。本稿では延べ665語の固有名詞について、以下の項目ごとにまとめてリストを作成する。

- (3) 英語の人名（不特定）
- (4) 英語の人名（特定）
- (5) 英語の地名
- (6) 日本の風物（英語）
- (7) 英語以外の人名

各教科書の固有名詞の記載語彙数を上記の項目別に以下の表３にまとめた。

表3：固有名詞語彙数集計

	WCA	BSE	CRJ	HWG	JSS	JTE	NHE	OWS
(3) 英語の人名 (不特定)	9	23	6	20	13	16	8	21
(4) 英語の人名 (特定)	3	0	0	4	0	1	2	0
(5) 英語の地名	39	28	39	37	38	30	48	62
(6) 日本の風物 (英語)	15	16	6	12	16	10	3	99
(7) 英語以外の人名	7	4	2	12	5	3	4	4
合 計	73	71	53	85	72	60	65	186

英語語彙として辞書項目にある人名についてリストを作成した。英語語彙として不特定の一般人名については姓名を分けて記載する。Hanna Clark (JSS⑤単語リスト) は特定の人物ではないのでHannaとClarkという語彙を学習するという観点から二つの語彙と分類する。また、紙面の都合で別教科書の同一語彙はその教科書の数を語彙の横の丸数字で表した。(例：Anna ②はAnnaが2つの教科書での使用を示す。)

(3) 英語の人名 (不特定)：延べ116語

Abby	Adam	Adams	Adelina	Alex	Allan	Allen
Amy	Anastasia	Andy	Anna ②	Annie	Bella/~'s ②	Ben ②
Bill	Bob ②	Brown	Celine	Christina	Clark	Conan
Dan ②	David	Davis	Ellie	Elly	Emily	Emma ③
Eric ⁸	Fernando	Francis	Green ②	Greg	Hans	Henry
Jack	Jane	Jasmin	Jenny	Jim ②	Jimmy	John ③
Jones ③	Kate ②	Katie	Kenny	Lily ②	Lisa ③	Lucas
Lulu	Maria ②	Marion	Mark ③	Martin	Mary ②	Mike ④
Miller	Natasha	Neil	Nicholas	Nick/~'s ②	Nicky	Olga
Olivia ②	Pat	Paul	Paula	Paulo ②	Pedro ②	Richard
Sam	Santos	Sara ② ⁹	Sasha	Shaggy	Smith ③	Sophia
Sophie	Steve	Ted	Tina ②	Toad /~s	Tom ②	

人物名のうち特定の人・想像物など辞書項目にある語彙をまとめてリストを作成した。

(4) 英語の人名 (特定)：延べ10語

Beethoven	Humpty Dumpty	Kawabata Yasunari	Martin Luther King Junior ②
Mother Teresa ②	Mozart	Muhammad	Thomas Edison

英語語彙である国、地域、都市名、建築物、自然等の固有名詞を全て「地名」としてリストを作成した。

(5) 英語の地名：延べ321語

Africa	America ③	Aral Sea	Argentina	Australia ⑧	Bahrain	Beijing
Belgium ④	Big Ben	Bolivia	Brazil ⑧	Canada ⑧	Chiba ③ ¹⁰	Chile
China ⑧	Chubu	Chugoku	Denmark	Ecuador ②	Egypt ⑧	Finland ③
Finnish	France ⑧	Fukuoka	Germany ⑦	Ghana ③	Gifu	Greece
Hanoi	Hawaii	Hiroshima ②	Hokkaido ③	Holland	Hong Kong	Honolulu
Hungary	Iceland	India ⑧	Indonesia	Iran	Ireland ③	Italy ⑧
Japan ⑧	Kagoshima ③	Kanto	Kenya ⑧	Kinki	Kobe	Korea ⑦ ¹¹

Kumamoto ③	Kyoto ⑤	Kyushu	Laos	London ④	Malawi	Malaysia ②
Mexico ④	Mongolia ③	Morocco ②	Mt. Fuji ⑤	Myanmar	Nagasaki	Nagoya
Naha	Nairobi ②	Nara ③	New Delhi ②	New York	New Zealand ⑤	Niigata
Norway ③	Okayama	Okinawa ④	Oman	Osaka ②	Oxford Street	Papua New Guinea
Paraguay	Paris	Peru ⑥	Poland	Portugal	Qatar	Rio de Janeiro ②
Rome	Russia ⑧	Sao Paulo	Saudi Arabia ②	Shikoku	Shizuoka ②	Singapore ⑤
South Africa ②	South Korea	Spain ⑧	Sri Lanka	Sweden ②	Switzerland ②	Sydney ③
Thailand ⑦	the Colosseum	the Cotswolds	the Eiffel Tower ②	the Great Wall ②	the Netherlands	the Philippines ④
the Sagrada Familia	the Statue of Liberty	the Taj Mahal	the U.K./UK ⑦	the U.S./USA ⑥	Tohoku	Tokyo ④
Tower Bridge	Turkey ⑤	United States of America	Vancouver ②	Vietnam ⑤	Washington D.C.	Yemen
Yokohama	Zambia					

日本の様々な事柄を説明する英語の句（食材、建物、祭り、神社仏閣、キャラクター、書名、湖、山、川、公園等）、またはローマ字が入るため辞書項目とはならないものを「日本の風物（英語）」として提示する。

(6) 日本の風物（英語）：延べ177語句

Ainu crafts	Amami Islands	Amami rabbits	Anpanman	Aoba Castle ¹²
Aoshima Island	Ariake Sea	Arita ware	Asahiyama Zoo	Atomic Bomb Dome ②
Awa Dance Festival	Awa Odori Dance ¹³	Awajishima Island	Bean-Throwing Day	Bizen ware
bon festival ¹⁴	Botchan Train	carp streamers ¹⁵	Chchibu Night Festival	Chikugo River
Chusonji Temple ②	Dazaifu Tenmangue Shrine	Doraemon ②	Dragon Ball	Echizen crabs
Eiheiji Temple ②	Furano lavender fields	gassho style house	Gion Festival ③	goldfish scooping
Hagi ware	Hakata ramen	Hakodate Goryokaku Fort	Hamamatsu Festival	Hello Kitty
Hida beef	Himeji Castle ③	Horyuji Temple	I Am a Cat	Iga ninja
Iki Island	Imabari towels	Iriomote cats	Iriomote Island	Ise Jingu Shrine
Ise lobsters	Ishigaki Island	Itsukushima Shrine	Iwami Ginzan Silver Mine	Izu Oshima Island
Izumo Grand Shrine	Izumo Taisha Grand Shrine	Kamogawa Seaworld	Kanazawa gold foil	Kanda Festival ②
Kanto Festival ②	Kenrokuen Garden	Kintaikyo Bridge	Kitakami River	Kitakata ramen
Kiyomizu Temple	Kobe beef	Kobe Luminarie	Koga ninja	Koiwai Farm
Koshien Stadium	koshihikari rice	Kumamoto Castle ②	Kunchi Festival	Kurobe Dam
kurobuta pork	Kusatsu Hot Springs	Lake Biwa ③	Lake Hamana	Lake Inawashiro
Lake Saroma	Matsuba crabs	Matsusaka beef	Miyako Island	Mochi Making Festival ②
Mt. Asama	Mt. Aso ②	Mt. Iwate	Mt. Yoshino Senbon-zakura	Nagaoka Fireworks Festival
Nagasaki Kunchi Festival ③	Nagoya Castle ③	Nagoya Festival	Nambu-tekki ironware	Nara Park
Naruto whirlpools	Nebuta Festival ④	Nikko Toshogu Shrine	NINJA PARK	Ogasawara Islands
Oki Islands	Omagari Fireworks Festival	Omi beef	One Piece	Peach Boy
Pokemon ②	radio exercises ¹⁶	Rokuonji Temple	Sado Island	Sakishima Islands
Sakurajima Island	Sakurajima radishes	Sapporo ramen	Sapporo Snow Festival ③	Sendai Tanabata Festival ②
Sensoji Temple	Seto Ohashi Bridge	Seto ware	Shimanami Kaido cycling	Shimanto River
Shimonita green onions	Shinano River	Shodoshima Island	shooting game「射的」	Shuri Castle ②
Shurijo castle	Tanabata Festival ②	tancho cranes	Tanegashima Island	Tenjin Festival
the Eisa Festival	Toba Aquarium	Todaiji Temple	Tokyo Skytree ④	Tomioka Silk Mill
Tone River	Tottori Sand Dunes	Tsushima cats	Tsushima Island	Uwajima pearls
wankosoba noodles	Yakushiike Park	Yakushima Cedar	Yakushima Island	Yakushiike Park

Yokohama Bay Bridge Yokohama Chinatown Yonezawa beef Yosakoi Festival Yoshinogari Site
Zenkoji Temple

英語語彙以外の人名をまとめてリストを作成した。

(7) 英語以外の人名：延べ41語

Amana	Min	Ryan	Wei	Tanya Kumar	Wang Ming	Akemi Sunflower
Arushi	Asha Bindra	Farisha	Kuki	Kurikindi	Nilay	Ongie
Rios	Sanjay	Weetiawat	Yuanshuo	Anand	Elif	Hanna
Raisa	Young	Asha	Lan	Shin	Deepa	Silva
Suho	Wangari Maathai	Asha	Hanna	Tao	Yu Han	Bananat
Carrotina	Fishelle	Gilberto	Laksh	Nuttony	Rin	

3.3 ローマ字表記の日本語

教科書には多くの日本語をローマ字表記した語彙がある。以下、教科書ごとにローマ字表記の延べ470語の日本語語彙を表4にまとめた。集計項目は上記の英語の固有名詞と対応している。

表4：ローマ字表記の日本語語彙集計

	WCA	BSE	CRJ	HWG	JSS	JTE	NHE	OWS
(8)日本語の人名(不特定)	13	34	32	38	22	72	11	22
(9)日本語の人名(特定)	1	0	0	6	7	3	2	13
(10)日本語の地名	0	6	3	5	6	6	7	36
(11)日本の風物(日本語)	8	11	2	16	11	17	14	46
合 計	22	51	37	65	46	98	34	117

不特定の一般人名（主に教科書の登場人物）についてそのリストを作成した。

(8) 日本語の人名（不特定）：延べ244語

Akane	Akari	Aki	Akiko	Akira ②	Aoi ②	Aya ③
Ayaka	Ayano	Chiharu	Chika	Daigo	Daisuke	Eita
Fuka ②	Genki ②	Hana/~'s ③	Hanai	Haruka	Haruto	Hatano
Hayashi ②	Hayato	Hideki	Hikari/~s	Hina	Hiroki	Hiromi
Hiroshi ③	Honda	Ito ②	Itsuki	Izumi	Jin	Jiro
Jun	Junichi	Juri	Kaho	Kai	Kana	Kanako ②
Kanami ②	Kanato	Kaneda	Kaneko	Kato	Kayo	Kazu ③
Kazuha	Kazuki ¹⁷	Kazuya ③	Kei	Keita ②	Ken ②	Kenji ②
Kenta ③	Kento	Kikuchi	Kimura	Kobayashi	Koji	Kojima
Kosei/~s	Kosuke	Kota ②	Kumi ②	Maeda	Mai	Mami ③
Manami	Mana's	Mao	Mari ②	Masakazu	Masato	Matsumoto
Mayumi	Midori	Midoriko	Miho	Mika ②	Miki ②	Miku
Mina	Misa	Misato	Miyu ②	Mizuki	Moemi	Momo
Momoka	Mori ②	Nachi	Nakajima	Nakamura	Nana ②	Nanami
Naomi	Naoto	Natsu	Natsumi	Nishino	Nonoka	Oka

Okano	Okumura	Ono	Osamu	Otsuka	Ren ②	Riko
Riku ②	Rina	Rumiko	Ryo ③	Ryoko	Sae	Saito
Saki ③	Sano	Sasaki	Sato ③	Satoru	Satoshi ③	Sayaka
Seki	Shigeru	Shiho	Shima	Shimizu	Shindo	Shingo
Sho	Shoma	Shota	Shuichi	Shuji	Shuntaro	Sora
Sugano	Suginami	Suzuki ③	Taiga	Taiyo	Takahashi	Takeda
Takeru	Takeshi	Takimoto	Taku	Takuma	Takumi ②	Takuya ④
Tanaka ④	Tani	Tetsuo	Tetsuya	Tomomi	Tsubasa ②	Tsukasa
Ueda	Wakako	Wakana	Watanabe	Wataru	Yamada ③	Yamamoto ②
Yamashita	Yamato ②	Yayoi	Yohei	Yoko	Yokohari	Yoshida
Yoshiki	Yui	Yuji	Yuki	Yumi ②	Yuna ②	Yuta ③
Yutaro						

日本文化を紹介する人物ではあるが、英語の語彙項目ではないものについてリストを作成した。

(9) 日本語の人名（特定）：延べ32語

Fukuzawa Yukichi	Furusawa Takeru	Hagino Kosuke	Higuchi Ichiyo	Hirano Miu
Hirose Haruka	Ichinose Mei	Ikee Rikako ②	Kamiji Yui	Katsura Kaishi
Kawamura Ryo	Kiryu Yoshihide ②	Kodaira Nao	Kozai Hiroaki	Maeda Kenta
Mori Ogai	Natsume Soseki	Niimi Nankichi	Nishikiori Kei	Noguchi Hideyo
Otani Shohei	Shigemoto Sae	Shimazaki Toson	Sugimura Hidetaka	Tabei Junko
Takahashi Tomotaka	Takanashi Sara	Tokugawa Ieyasu	Tomita Eriko	Uehara Hiromi

日本の地名で英語語彙ではないものについてリストを作成した。

(10) 日本語の地名：延べ69語

Aichi ②	Akita ③	Akiyoshidai	Aomori ③	Awaji-shima	Ehime ②	Fukui
Fukushima	Gunma	Hachioji	Hikone	Hiraizumi	Hyogo ③	Ibaraki
Ishikawa	Iwate	Kagawa ②	Kanagawa	Karuizawa	Kochi ②	Kurashiki
Machida	Mastubara	Matsushima	Mie	Miyagi ③	Miyazaki ②	Morioka
Nagano ②	Naka	Naoshima	Nikko	Oita ②	Saga	Saitama
Shiga	Shimane ②	Shinjuku	Shirakami Sanchi	Shiretoko	Takeyama	Tochigi
Tokushima	Tottori	Toyama ②	Ueda	Umezono	Wakayama	Yamagata
Yamaguchi ②	Yamanashi					

上記以外のローマ字表記の語彙についてリストを作成した。

(11) 日本の風物（日本語）：延べ125語

arigato	Asahi-dake ¹⁸	Awa Odori ②	bon-odori ② ¹⁹	champon
chirashizushi	daifuku	dango ②	darumaotoshi	dekopon
Fujinomiya yakisoba	fukumame	goya champuru	gyutan	hanami/hanami-bento
hanami ④	hanetsuki	Himawrai	hoto	hyuga-natsu
imoni	iyokan	Jidai Matsuri	Kamakura Daibutsu	karuta
kashiwamochi	kasutera ②	kendama ⑤	Kinkakuji	kiritampo
kiritampo nabe	Koban ②	konnyaku	konotori	masuzushi

matcha	mentaiko	Miharu Takizakura	mirai	miso-katsu
momiji manju	momijigari	mottainai	Nagaragawa Ukai	Nagasaki champon
Naha Hari	namahage	nanakusagayu	Nanko-ume	nashi
natto ⑤	Neodani Usuzumi-zakura	Nikko Toshogu	obento	oden
ohayashi	ekonomiyaki ②	omontenashi	onigiri	onsen
osechi	oshogatsu	otedama	owashi	rakugo ②
Sakura ⑤ ²⁰	Sakurajima	Sanjo Matsuri	Sanuki udon	sasakamaboko
setsubun	shichi-go-san	shijimi	shirataki	somen ③
sudachi	taketombo	takeuma	takoyaki ③	Tendo shogi
toki	toriten	tsukimi ②	Tsutenkaku	umeboshi
unadon	unagi	Ushiku Daibutsu	Wajima-nuri	Wakaba
wanko-soba	yakisoba ②	yakitori	Yokoso!	Yosakoi
yuzu	zenzai			

3.4 チャンク

各教科書の練習問題等に記載された延べ1,315のチャンク（Chunk）について分析した。学習指導要領では語彙について3つ（語彙、連語、慣用表現）に分けている。本稿では英語のかたまりを以下の5つに分類した。

(12) 慣用表現

(13) 句動詞

(14) コロケーション

(15) コロケーション・コロケーション（コロ・コロ）

(16) その他の句

集計した表現の数を以下の表5にまとめた。全ての表現は前述の英語の語彙で扱った語彙の再掲となる。

表5：チャンクの集計

	WCA	BSE	CRJ	HWG	JSS	JTE	NHE	OWS
(12) 慣用表現	18	13	18	19	22	15	40	21
(13) 句動詞	2	5	6	5	3	8	9	7
(14) コロ	70	69	66	92	62	88	68	88
(15) コロ・コロ	1	1	0	2	0	4	3	4
(16) その他の句	79	48	32	67	42	80	42	96
合 計	170	136	122	185	129	195	162	216

慣用表現はいわゆる熟語を含む「決まり文句」となる。以下に、慣用表現のリストを作成した。

(12) 慣用表現：延べ166表現

a bundle of ²¹	a lot of ②	all you can eat	Are you OK?	be careful
be famous for	be from ②	be good at ⑧	be kind to	be nice to ²²
be quiet	between A and B	bring A for B	Can you guess?	Come here.
Don't worry.	Excuse me.	gave A to B	get home	get out of here
get ready	Go for it. ②	Go straight. ⑥ ²³	good afternoon	Good job.
Good luck! ③	Great.	Happy Birthday! ④	Happy new year.	Happy Valentine's Day
Here you are. ⑥	How about (you)? ④	How are you?	How do you say X in English?	How many~?

How much is (it)? ⑧	I don't know.	I love you.	I see.	I'd like~. ⑦
I'm sorry. /Sorry. ②	in front of	Is that right?	It was fun!	It was great!
It's ~ yen.	It's me.	It's my/your turn.	It's nice! ②	It's OK.
Let's see.	Long time no see.	Look!	May I ~?	Me, too! ④
next to	Nice to meet you. /too. ④	No way!	No, thank you.	of course
Oh, I see.	Oh, really. /Really? ③	on and on	on our way home	once upon a time
Pardon? /Sorry?	Right away.	rock, paper, scissors	See you.②	sounds great
Sure! ②	Take care (of yourself). ②	Thank you (very much). ⑧	Thank you for (listening). ②	That's a good idea.
That's good.	That's great. /Great! ②	That's nice.	That's right. /Right. ③	The check, please. ²⁴
This is for you.②	Turn left. ②	Turn right. ④	Very good! /Good. ②	What do you do?
What time (is it)? ②	What's the date today?	What's this?	You're welcome! ④	Yummy.②

next toは前置詞、on and onは副詞で辞書項目だが、複数語の構成なので再掲の慣用表現に分類した。

動詞に不変化詞をとともなう句動詞は英語学習者にとって大切な学習事項である。小学校の教科書に記載されている句動詞のリストを作成した。

(13) 句動詞：延べ45句

came out	get up ⑧	go back	hold on	listen to	live in ④	look/~ed at ④
look up	looking back	play with ⑤	put away	put together	ride on ②	sit down
stand up	starting out	take out ④	talk to ②	talk/~ing with ②	think about	wait for
watch out						

英語学習においてより多くの慣用的な表現に接することは有意義である。決まった表現を知ることは英語のリスニングやライティングにも役立つ。組み合わせが決まっていない、ランダムな句よりも組み合わせが決まっているコロケーションを多く取り入れた教材が学習者に寄り添った教科書といえる。以下に、コロケーションのリストを作成した。

(14) コロケーション：延べ603句

a long line	after school	art museum	ask (you) a question	at a restaurant
at a zoo	at home	at my shop	at school	at the (~) corner ③
at the park ②	at this moment	ate a steak	autumn/fall festival/~s ③	badminton racket ②
badminton team ③ ²⁵	bake/~ing bread ②	baseball bat	baseball game	baseball player ⑧
baseball stadium	baseball team ⑥	basketball game	basketball player	basketball team ⑦
bath time	beautiful beaches	beautiful songs	beef curry ②	best friend ②
birthday party	boiled vegetable	brush my teeth ⑤	build a castle	bus driver ⑧
by airplane	by boat	cake shop ③	camping trip	cats and dogs
change my clothes	change the world	check time	chicken curry	chicken legs
Chinese food	chocolate ice cream	class activities	clean my room ⑤	clean the house
clear the table	clear voice	clear water	computer room ⑤	cook dinner
cultural festival	curry and rice ⑧	cut the cake	dance club ②	dance lesson
dance well ③	delicious food ②	delicious lunch	design (~) gardens	do judo ⑤
do my homework ⑧	dog basket	drama club ③	drama festival ⑦	draw pictures
draw well ②	drink coffee ②	drink water	drop (water) on~	eat breakfast ⑤
eat dinner ②	eat vegetables	eat/~ing lunch ⑥	elementary school teacher	English lessons
every day	fashion magazine	favorite memory ②	favorite subject	feed the dog

feel good	fly a kite	football player	football team	fresh fish ③
fruit juice	fun time	game designer	garden designer	general meeting
get a goal	get the newspaper ⑥	go hiking	go home ⑤	go on a picnic
go shopping ②	go to bed ⑧	go to concerts	go to school ⑧	go to the movies
go to the show	go to the zoo ②	good (~) player	good cook	good idea
good question	good runner	good student	good teacher	good time
graduation ceremony ⑥	graduation day ²⁶	grilled fish ⑦	grow vegetables	gymnastics team
happy faces	have ~ concert	have a dream	have a fall	have breakfast ②
have dinner ②	have fun ②	have lunch	have piano lessons	have time
healthy lunch	healthy meal	hit home runs	ice cream shop	iced tea
in my city	in summer	in the (~) bag	in the (~) group	in the ~ grade
in the afternoon ②	in the bag	in the box ③	in the forest	in the future
in the library	in the line	in the morning ②	in the oven	in the pond
in the rain	in the sea ②	in the sun ③	in the world	International~Festival ②
Japanese tea	junior high school life	junior high school students	kick the ball	kindergarten teacher
last night	last week	last weekend	leave home	listen/~ing to music ② ²⁷
long legs	long neck	long tail	lotus flowers	made a cake
make (~) friends	make a fire	make salad	make/~ing a cake/~s ③	math class
miso soup ⑥	music teacher	my summer vacation	new books	nursery school teacher ②
on a swing	on a wall	on my back	on the chair	on the desk
on the Earth	on the island	on the map	on the ship	on the sofa
on the table	on your left ⑤	on your right ③	orange juice ④	pet food
pet shop ②	play (~) well ③	play ball	play basketball	play the drum/~s ②
play the flute ②	play the guitar ⑤	play the violin	play video games	play/~ing baseball ⑤
play/~ing soccer ⑧	play/~ing the piano ⑤	playing cards	playing game	playing tag
playing with my friends	pork curry	pork steak	practice hard	principal's office
read/~ing a book/~s ⑤	ride a bicycle ③	rock concerts	rock singer	run fast ⑦
saw a movie	school life ②	school nurse's office ⑤	school play	school principal/~'s ④
school trip ⑧	science classes	science magazine	science museum	see the world
set the table ②	shopping street	sick people	sing a song ②	sing well ⑥
sit on~	skate well	ski resorts	sleep well	snack food
snack time	so much	soccer ball ⑤	soccer game/~s ②	soccer player ⑧
soccer stadium	soccer team ⑦	soccer tournament	soccer uniform	softball team ②
speak (~) languages	special day	special menu	speech contest ②	spell your name ②
spicy food	sports shop	stationery store	statue of	staying in~
study (~) hard ⑤	study with~	summer festival ②	summer vacation ⑥	sushi chef
sushi restaurant ②	swim in the sea	take out the garbage ⑤	take pictures	take/~ing a bath ⑧
teachers' office ④ ²⁸	tennis player ②	tennis team ⑤	track and field team ⑥	track team
trip to	tuna salad	TV program/~s ③	use/~ing a computer ③	vegetable curry
very much ⑤	very well ③	voice teacher	walk (~) dog ⑦	wash my hands
wash the dishes ⑦	watch (~) games	watch/~ing TV ⑤	watched a movie	welcome to ⑥
went on a bus	word list ②	world tour	wrote a letter to	years old ②
yoga instructor				

HWG⑥P.52にdraw pictures wellという表現がある。これはdraw picturesとdraw ~ wellという２つのコロケーションが重なった例として分析した。同様の例が延べ15例あり、そのリストを作成した。

(15) コロケーション・コロケーション

draw pictures well	have a good idea	make new friends	paint pictures well
play /~ing the piano well	play baseball well	play basketball well	play soccer well
play tennis well	play the piano well	school principal's office ⑤	

上述の慣用表現、句動詞、コロケーションはいわゆる「決まり文句」であり英語学習においてこれらを学習することは大切である。一方、日本の英語教科書には上記以外の多くの「句」が記載されている。各教科書でチャンクとして記載されているものをリストに作成した。

(16) その他の句：延べ486句

1 yen coin	10 yen coin	ALADDIN BUS	Alphabet Jingle	Animal Friends
Animals Jingle	around the desk	around the pond	art club ⑤	art festival
arts and crafts room ③	At lunch time	ate a big steak	ate yakisoba	Baseball First
BBQ PARK	beef tongue	bento meal	Best beaches!	best memory ② ²⁹
big frog	big park	blind soccer	BLT Burger	blue earth
broadcasting club	buy a soccer uniform	by the box	calligraphy club ②	calligraphy lesson
came to	candy shop ³⁰	Cape penguin ³¹	Capybara Walking	career day
catch insects	CD shop	check my school bag	Chocolate Parfait	chocolate-covered banana
chorus contest ④	clean the bath ³²	cleaning time	club activities ④	come and help me
come here again	Comedian Talk	computer club ⑤	cook chicken rice	cook curry and rice ②
cook French fries	cook well ② ³³	cooking club ③	cooking lesson	cooking room ⑤
corn soup ⑤	CROWN WONDERLAND	Culture Day	culture festival	dance team ④
Dinosaur Museum	do kendama	do kendo ④	dog trainer	Dolphin Feeding
Dolphin show	donut shop	drum lesson	eat cactus	eat Okinawa soba
eat spaghetti ②	eat sushi	Elephant Feeding	English camp	English class
English club	English room ②	English speech contest	enjoy barbecuing	enjoy camping
enjoy club activities	enjoy festivals	enjoy the sports festival	enjoy whale watching	enjoyed a summer festival
enjoyed playing badminton	enjoyed reading	enjoyed shopping	entrance ceremony ⑧	environmental studies
Exciting Soccer	favorite season	feed the rabbits	fireworks festival ③	Fishing Today
flower arrangement club	food festival	Foods Jingle	general (student) meeting	get up at
Giraffe Feeding	girls' room	Glasses Museum	go to radio exercises	go to the amusement park ³⁴
go to the aquarium	go to the beach	go to the sea	golf ball dive	grandfather's house
grandmother's house	grandparent's house ②	grilled corn	grilled eel	hamburger shop
Hana's brother	Happy meal	Happy Music Quartet	Hello, everyone.	help others
help people	Hi, everyone!	Hi, Kazul!	Himawari Junior High School	Hippo Feeding
homeroom activities ②	homework time	Hong Kong Bus	in my town	in the savanna
in the wetlands	industrial arts and home economics	It's famous for	Japanese sweets ②	jog with my dog
judo club ②	jump high ④	jumped out ³⁵	kendo club ③	kendo team
Key-Word Game	Kosei's grandmother	koto lesson	Ladies' Lunch	lavender fields
leave my house ②	lemon ice cream	Lemon Parfait	Let's listen	Let's play
Let's watch and think	lunch set ³⁶	macaroni salad	make a robot	make curry
make kites	make miso soup	make osechi	make taketombo	many jellyfish

melon soda	Mirai Junior High School	Missing Game	model ship ³⁷	monkey park
moral education ⑧ ³⁸	Mr. BLACK	MY BEST 3	my best memory ②	MY DREAM ³⁹
my dream friend	my favorite place	my junior high school life	Naka elementary school	News Six
newspaper club ⑦	nice dream	Ninety yen.	oh no	on a log
on a mountain	on a slide	on the rock	painting lesson	Pandas in Adventure World
Para Archery	Para Athletics ②	Para Badminton	Para Cycling	Para Judo
Para Swimming ③	Para Table Tennis	peace park	peach ice cream	Peach Parfait
Perfect job for you!	period for integrated study ②	pet food taster	photography club	piano lesson
Pictures with a Sea Lion	play badminton ⑤	play bingo	play dodgeball ②	play kendama ④
play otedama	play shogi ④	play table tennis ③	play tag ②	play the recorder ⑧
play together	play volleyball ⑤	play wheelchair basketball	play/~ing shogi ②	playing the recorder
Pointing Game	police box	power-up meal	Pudding Parfait	put away my futon
queen's lunch ②	rakugo performer ⁴⁰	red pencil	rice ball ⑤	rice omelet
ride a unicycle ④	ride on a boat	ride on my back	ride unicycle	Robo Cat
robot creator	Saturday Night Concert	Saturday Sale	saw beautiful fireworks	school camp
school events ④	school festival	school ground	school marathon	school office
School TV	science club ⑥	science room ④	sea animals ②	see fireworks
see pandas	see the Eisa Festival	see the Statue of Liberty	seven hundred seventy-six	shogi lesson
Sitting Volleyball ④	sleeping time	smash shots	smile every day	Snow Festival ⑤
SNOW PARK	speak English ②	speak/~ing English ②	special class ⁴¹	special sale
spicy fried chicken	sports festival ③	staff seeking	Star Festival ⑧	story time
Students' Lunch	study English ③	study time	sugar cane field	Sunday Sale
swim 25 meters	swim fast ③	swimming race	swimming team	table tennis racket
table tennis team ②	teachers' room	temples and shrines	term test ⁴²	term tests ⁴³
three things	three thousand	Three-Hint Quiz	Town map	Twelve Months
under the desk	under the tree ⁴⁴	vegetable salad	vegetable sandwich	violin lesson
visit the aquarium	visit the Santa Claus Village	volleyball team ⑥	volunteer day ⑦	wake-up time
want to ⑤	wash my face ②	water the flowers ②	welcome to Japan	went to the sea
went to ②	Wheelchair Basketball ⑤	wheelchair fencing	wheelchair marathon	Wheelchair Tennis ⑥
with my brother	with my family	with my father	with my friends	world calendar
worm picker	yellow yacht	yellow yo-yo	yo-yo performer	YO-YO SHOW

まとめ

2024年度より改訂された教科書での英語の授業が始まる。これは検定教科書による小学校英語教育の第二のステップとなる。本稿では、2020年度の全面実施前の移行期間で使用された『We Can! 1, 2』と2020年から使用された「初代」検定教科書に記載された語彙を分析した。2024年度から使用される新しい教科書の語彙比較に本稿が参考になり、今後よりよい教科書で児童が英語を学べることを願う。

なお、上記の(1)～(11)の分類に基づいた各教科書の語彙合計は、WCA：770語、BSE：844語、CRJ：789語、HWG：932語、JSS：661語、JTE：861語、NHE:890語、OWS：1,016語である。

参考文献

- [BSE]：『Blue Sky elementary 5, 6』 影浦攻（他）、啓林館、2020。
 [CRJ]：『CROWN Jr. 5, 6』 酒井英樹（他）、三省堂、2020。

- [HWG]: 『Here We Go! 5, 6』 小泉仁 (他)、光村図書、2020.
 [JSS]: 『Junior Sunshine 5, 6』 萬谷隆一 (他)、開隆堂、2020.
 [JTE]: 『JUNIOR TOTAL ENGLISH 5, 6』 吉田研作 (他)、学校図書、2020.
 [NHE]: 『NEW HORIZON Elementary English Course 5, 6』 アレン玉井光江 (他)、東京書籍、2020.
 [OWS]: 『ONE WORLD Smiles 5, 6』 金森強 (他)、教育出版、2020.
 [WCA]: 新学習指導要領対応 小学校外国語教材『We Can! 1, 2』 文部科学省、2018.
 Longman Collocations Dictionary and Thesaurus. London. (Longman). 2007.
 Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford. (OUP). 2010.
 Oxford Collocation Dictionary. Oxford. (OUP). 2002.
 Oxford Dictionary of English. 2nd Edition Revised. Oxford. 2005. 電子辞書版
 『小学校学習指導要領』 文部科学省、2017.
 『リーダーズ英和辞典第3版、リーダーズ・プラス』 研究社、2013. 電子辞書版

注

- 1 本稿は科研費、基盤研究 (C) 23K00716の助成によるものである。
- 2 付属のPicture Dictionaryを含む。
- 3 『Here We Go!』の6年生27ページに記載の語彙“wind”は「HWG⑥P.27」の様に以下表記する。
- 4 ice creamはiceとcreamには分けずに一項目として記載する。
- 5 ページ数の関係で全て「原形/～ing」「原形/～ed」と表記する。
- 6 ページ数の関係で全て「原形/～s」と表記する。
- 7 you/yourは一項目とする。
- 8 HWG⑤P.26/⑥24「世界の児童」5年と6年で同一人物だが違う写真を使用しその成長が分かる。
- 9 HWG⑥P.65では日本人名として使用されている。
- 10 “Oxford Dictionary of English” (電子版) 記載の日本の地名は英語語彙と扱う。
- 11 韓国はSouth Korea。
- 12 道路標識の表記 (Uesugi Jinja Shrine) が日本人にも英語話者にも理解しやすいと著者は考える。
- 13 OWSはAwa Dance Festival、JTEはAwa Odori Dance。
- 14 同意のbon-odoriは全てローマ字表記の日本語なので「日本の風物 (日本語)」に分類した。
- 15 小文字表記だが日本風物の英語説明なので「日本の風物 (英語)」に分類、唯一語なので句とはしない。
以下gassho～, goldfish～, koshihikari～, kurobuta～, radio～, shooting～, tancho～, wankosoba～も同様。
- 16 OWS⑤P.52「ラジオ体操」なら大文字表記にすべき。
- 17 HWG⑤P.22、日本語の二項対立聞き取り問題 (Kazuki/Kazuya) に使われている。
- 18 「日本の風物 (英語)」のMt.～と対応するので、地名ではなく「日本の風物 (日本語)」に分類した。
- 19 bon festival (JSS⑥P.19) は英語が入っているので「日本の風物 (英語)」に分類した。
- 20 人名はBSE, NHE, JTE、「桜」はWCA, HWG。
- 21 a bundle of のa, bundle, ofはそれぞれ前述の語彙項目で記載済みである。
- 22 NHE⑤P.77、She is always nice to me.と副詞が入る複雑な構文である。
- 23 Turn right/left.も同様に慣用表現扱い。
- 24 NHE⑤P.86、小学生が使う表現でしょうか？
- 25 コロケーション辞典に項目として掲載されている～ teamについてのみ記載し、その他は句に分類した。
以下、play ～, ～ club, do ～, ～ roomも同様の扱い。
- 26 HWG⑥P.122巻末、その他BSE, NHE, OWS, JSS, JTE, WCAは～ceremony。
- 27 OWS⑥P.107, CRJ⑤P.113、句動詞listen to にmusicを伴うコロケーション。
- 28 BSE, JTE, NHE, OWSはteachers' office、HWGはteachers' roomと表記が分かる。

- 29 WCA⑥P.50, OWS⑥P.74、コロケーションはgood memory。
- 30 JTE⑤P.34、一般的にはcandy store。
- 31 OWS⑥P.104、学習用英和辞典に訳なし。
- 32 HWG⑤P.52、clean bathroomはコロケーション。
- 33 NHE⑤絵カード/JTE⑤P.90、コロケーションでは「十分に焼く」の意味となる。
- 34 OWS⑥P.52はamusement park/aquarium/beach/movies/zoo、他はgo to the show (BSE⑥P.83) のみ。
- 35 HWG⑤P.105、jumped out of the oven doorのof以下が省略の複雑な構文である。
- 36 NHE⑤P.37、set lunchはコロケーション。
- 37 BSE⑥P.129、model car/trainはコロケーション。
- 38 OWS⑥P.106他、「道徳」は辞書項目ではないので句の扱いとする。
- 39 OWS⑤P.108, ⑥P.28, 50, 78, 99の限定詞myを伴うものも句とした。my dream friend/favorite place, summer vacation, best memory, junior high school life。
- 40 意味的に「日本の風物 (英語)」にも分類可能だが、rakugo (WCA⑥P.15) が単語として記載されているので、rakugo performer (HWG⑥P.66) は句とした。
- 41 JSS⑤絵カード、コロケーションの意味は「特別階級」となる。
- 42 WCA⑥P.68
- 43 BSE⑥P.108
- 44 JSS⑤P.45、コロケーションはunder a tree。

Appendix：小学校英語教科書の語彙

表記の説明：２行目のactivities, activity, activity/～sを参照

- activities ③は、activitiesが３冊の教科書で語彙として掲載されていることを示す。
- activityはこの語彙が一冊の教科書に単独で掲載されていることを示す。
- activity/～s ③は３冊の教科書でactivityとactivitiesがそれぞれ掲載されていることを示す。
- その他、必要最小限の意味または説明を付した。

a ⑧	a.m.	ABC ②	about ⑤	above	act	active ⑤
activities ③	activity	activity/～s ③	actor ④	adventure	African elephant	after ②
afternoon ⑥	again ⑤	age group	airplane ③	airplane/～s	album	all ⑥
alligator	alphabet ⑤	aluminum foil	always ⑦	AM	am ⑤	ambulance
amusement park ⑦	an ③	and ⑧	angry ②	animal/～s ⑥	animals ②	anime ②
ant ⑥	ant/～s	anteater	apple ②	apple juice	apple pie ②	apple/～s ⑥
April ⑧	April Fool's Day	apron	aquarium ⑥	archery ⑤	are ⑦	arm
around ②	art ⑥	artist ⑦	arts and crafts ⑧	ask	asparagus	astronaut ⑧
at ⑧	ate ⑧	athlete	athletics ④	atomic bomb	August ⑧	autumn ⑤
away ②	back ②名・副	bacon ④	bad ②	badminton ⑧	bag ⑦	bag/～s
bake ②	bake/～ing	baked	baker ⑧	bakery ③	ball ⑦	ball/～s
ballet dancer	banana ⑤	banana/～s ③	bank ④	barbecue	barbecuing	BARBER
baseball ⑧	basket ④	basketball ⑧	bat ⑤	bath ⑧	bay	BBQ
be ⑧	beach ⑤	beach ball	beach/～s ②	bean	bean/～s	bear ⑥
bear/～s ②	beautiful ⑧	beaver	bed ⑧	bee	beef ⑤	beefsteak ③
beetle/～s ②	behind	below	bento	best ⑥	between	bicycle ⑤
big ⑧	bike ③	bingo ②	bird ③	bird watching	bird/～s	birds
birthday ⑧	birthday cards	biryani	biscuits	bit	bitter ⑤	black ⑧
blackboard	blind	block	block/～s	blocks	BLT	blue ⑧
blueberries	blueberry	boar	boat ③	body ③	boiled	bone
bonsai	book ②	book/～s ⑥	bookstore ⑧	boots ③	borscht ②	bottle
bought	box ⑧	boxing ②	boy ⑥	boy/～s	boys' room	brass band ⑥
brave ⑤	bread ⑧	break	breakfast ⑧	breakfast time	bridge ③	broadcasting
broccoli ⑤	brother ⑥	brother/～s	brown ⑦	brush ⑦名・動	bucket	bug ②
bugs	build	bun	bundle	burger	burger/～s	bus ⑧
bus stop ②	busy ⑤	but	butterfly ③	butterfly/～s	buttons	buy ⑦
by ⑦	bye	cabbage ⑥	cactus	café ②	cake ⑤	cake/～s ③
calendar ⑥	call	calligraphy ⑦	came	camel ②	camellias	camera ②
camp/～ing ②	camping ⑤	can ⑧	candy ②	candy apple	canoe ③	can't ⑧
cap ⑥	cap/～s	cape ②	captain	capybara	car ③	card ③
card/～s	cards ②	care	career	careful	carnival	carpenter ④
carrot /～s ④	carrot ③	cars	cartoonist ②	castanets	castle ⑦	castle/～s
cat ④	cat/～s ④	catch ③	caterpillar ②	CD/～s	celery	ceremony ⑧
certificate	chain	chair ⑦	chalk ②	challenge ②	change ②	chant ⑦
character	chase ②	chat	check ⑥	cheek	cheerful	cheering
cheese ④	cheeseburger	cheetah	chef ②	cherry ⑥	cherry/～s ②	chicken ⑧
child ②	children ②	Children's Day ⑦	chili	Chinatown ②	Chinese ③	chips
chocolate ⑦	choose	chorus ⑦	Christmas ②	cinema	circle ⑥	city ③
city hall ②	clams	class ④	classes	classmates	classroom ⑦	clean ⑥
clean/～ing	clear ③	climb ②	climbing ③	clock ⑦	clock tower	close ②
closed	clothes ③	cloud	cloudy ⑦	clover	club ⑦	coat
coffee ⑧	coffee shop ②	coin ②	cola	cold ⑦	collect	color
color group	color/～s ③	colorful ②	colors ⑤	come ④	come/～s	comedian ⑦
comedian/s	comic	comic book ②	communication	community center	computer ⑥	computer game/～s
computer/～s ②	concert ②	concert hall	concert/～s	contact	contest ④	continent
convenience store ⑧	cook/～ing ⑧名 ¹	cookie	cookie jar	cookies ②	cool ⑦	coral reefs
corn ⑦	corner ④ ²	cotton candy	couldn't	country	country/～s ③	coupon
course	cover	covered	cow ⑦	crab/～s	crane ②	crayon ④
crayon/～s ②	creative	creator	crocodile	cross ⑤	crown	cucumber ⑤

cucumber/～s	cultural	culture ②	cup ⑥	cup/～s	cupcake ② ³	curry ⑧
cut ③	cute ⑥	cycling ④	dad ③	Daddy-Long-Legs	dance party	dance/～ing ⑥名
dancer ②	dance 名・動 ②	date ②	date/～s	day ④	day/～s ④	dear ②
December ⑧	delicious ⑧	denim	dentist ⑧	department store ⑧	desert ②	deserts
designer ④	designs 名	design 動	desk ⑧	dessert ④	desserts ②	diamond ⑥
diary	dictionary	did ③	didn't	different	dinner ⑦	dinner time
dinosaur/～s	directions	dish/～s ⑤	dishes ②	dive/～ing	diver	diving ②
do ⑧	doctor ⑧	Doctor Dolittle	dodgeball ⑦	dog ③	dog/～s ⑤	Doll/’s, s’ Festival ⑦ ⁴
dollars ②	dolphin ②	dolphin/～s ④	dolphins	dome	donkey	don't ⑦
donut ⑤	donut/～s	door ③	dot	down ⑤	dragon ④	dragonfly ②
drama ⑥	draw ②	draw/～ing	drawing	dream ⑦	dressing	drift ice
drink ②	drink/～s ⑤名・動	drive	driver ⑥	drop ②	drum ④	drum/～s ②
duck ③	eagle/～s	ear ⑤	early	earth ②	east	easy
eat ⑦	eat/～ing	education ⑧	eel	egg ⑥ ⁵	egg/～s ②	eggplant ②
eggplant/～s	elementary school ④	elephant ⑥	elephant/～s	'em	empty	end
engineer ②	English ⑧	enjoy ⑥	enjoy/～ing	enjoyed ⑦	entrance ⑧	environmental
eraser ⑥	eraser/～s	escargo	evening ⑤	event	event/～s ③	events ③
every ②	everyone ④	everything	exciting ⑧	excuse	exit ③	eye ⑤
eye contact	face ⑤	face/～s	factory	fall ⑧名・動	family ⑦	family name
famous ⑥	fan	fantastic ⑤	far	farm ②	farmer ⑧	fashion
fashion designer ②	fast ⑧	fast food	fat	father ⑦	Father's Day	favorite ⑥
February ⑧	feed	feed/～ing	feel	fencing ②	Ferris wheel ③	festival ⑦
festival/～s	field trip ⑦	field/～s	fig	figure skater ④	figure skating	final
finally	fine ⑦	fine arts	fingers	finish	fire ③	fire drill
fire engine	fire fighter ⑤	fire station ⑦	firefighter ③	firework/～s ②	fireworks ⑥	fish and chips ⑤
fish/～ing ⑧名・動	fisher	five ⁶	flamingo ②	flight attendant ⑦	florist ⑧	flower ④
flower arrangement	flower shop ⑧	flower/～s ③	flowers	flute ②	fly ④	flying fish
food /～s ③	food ④	foods	foot	football ③	Football 5-a-side ②	for ⑧
forest	forever	fork/～s	fort	fox ⑧	French bread	French fries ⑦
fresh ⑥	FRI/Fri/Fri. ③	Friday ⑥	Friday/～s	fried ⑥	fried chicken ⑧	friend/～s ⑦
friendly ⑤	friends	frog ⑤	frog/～s ②	frogs	from ⑦	front
fruit ③	fruit/～s	fruits ④	full moon	fun ⑧	funny ⑥	furry
futon	future ②	game ②	game creator ③	game/～s ③	games	garbage ⑦
garden	garden/～s	gargle	gas station ⑧	gate ②	gave	general
gentle ⑤	gestures	get ⑧	giant panda	gift shop	gingerbread	giraffe ④
girl ⑤	girl/～s	girl/～s/s'	glasses ②	glove ④	glove/～s ⁷	gloves ③
glue ④	glue stick ②	glue stick/～s	go ⑧	Go「囲碁」	goal ⑤	goalball
goalkeeper	goat ②	gold	golf	golf ball	golfer	good ⑧
good morning ②	good night ②	goodbye	gorilla ⑦	grade	graduation ⑧	granddaughter
grandfather ⑦	grandfather/～s	grandma	grandmother ⑤	grandmother/～s ②	grandpa ②	grandparent/～s
grandparents	grandparents'	grandparents/s'	grape/～s ②	grapefruit	grapes ⑥	grass
grasshopper ②	grasshopper/～s	gray	great ⑧	green ⑧ 形・名	green pepper ⑤	green pepper/～s
green tea ⑥	greet	grilled ⑦	groomer	ground	group	grow
guess ③	guide	guitar ⑦	Gulliver's Travels	gym ⑦	gymnastics ⑦	gyoza ②
had ④	hair	hairdresser ③	Halloween ②	ham ③	hamburg steak ⁸	hamburger ⑤
hamburger/～s ③	hammer	hamster	hand ⑥	handkerchief ②	hands	happy ⑧
harbor	hard ⑦	harmonica	has	hat ⑦	hat/～s	have ⑧
hawks	He ⑧	head ⑤	healthy ②	heart ⑥	heavy	hedgehog
Hello ⑧	help ⑥	hen ②	her	here ⑦	hero ⑤	hero/s
He's	hey	Hi ⑤	high ⑤	high school	hiking ⑧	him
hint ④	hippo	hippopotamus ②	his ③	hit ②	hold	holidays
home ⑦	home economics ⑧	home runs	homeroom ③	homework ⑧	honey	hop ④
horizon	horse ⑦	horse/～s	hospital ⑧	hot ⑧	hot dog ⑤	hot dog/～s
hot spring/～s	hot springs	hotel ②	house ⑧	housework	how ⑧	hundred
hungry ⑧	I ⑧	ice cream ⑧	ice hockey ②	iced	I'd ⑧	idea ②
iguana ④	illustrator ②	I'm ⑥	image	impala	in ⑧	industrial arts
ink ⑧	insects	inside	instructor	integrated ②	interesting ⑥	international ④
Internet	interviews	is ⑧	island ②	island/～s	isn't	It ⑧
Italian	It's ⑧	jacket	jaguar ③	jam ⑧	January ⑧	Japanese ⑧
Japanese radish/～s	jean/～s	jeans	jellyfish ③	jet ⑥	jingle ③	job/～s ②

jobs ③	jog/～ing	jogging ⑤	join ⑦	joke	journalist	judo ⑦
judoka	juggler	juice ⑧	July ⑧	jump ⑧	jump rope ⑦名・動	jumped
jumping rope ②	June ⑧	jungle	junior high school ⑧	just	kabuki ③	kangaroo ②
kangaroo/～s	kanji	karate ③	kebab/p ②	keep	kendo ⑥	key ③
key ring	key-word	kick ③	killer whales	kimchi ②	kimono	kind ⑧
kindergarten	kindness	king ⑤	king/～s	kite flying	kite/～s	kiwi fruit ⑤
kiwi fruit/～s	knee ⑤	know ③	koala ⑥	koala/～s	Koban	Korean
koto	ladies'	lake ⑧	lamb	language	language arts	languages
large ②	lassi	last ②	later	lavender	leave ③	leaves
leek/～s	left ⑦	leg ⑥	leg/～s	lemon ⑥	lemon/～s ②	lesson ②
lesson/～s ②	Let's ⑧	letter/～s	letters ③	lettuce ⑦	librarian	library ⑧
life ⑤	light	light blue	like ⑧	lily	line	link
lion ⑤	lion/～s ③	lip	list ②	listen ⑤	listen/～ing ③	little ④
live ⑤	lobster	lobster/～s	log ②	long ⑦	look ⑦	look/～ing
looked	lot ②	lotus	love ⑤	lovely	luck ③	lucky ③
lunch ⑧	lunch box ②	lunch room ② ⁹	lunch time ②	macaroni ②	made ②	magazine
magician	magnet ③ ¹⁰	maiko	mailbox ②	main	main dish ③	make ⑤
make/～ing	man	manga ②	mango	mango/～s ②	many ⑥	map ⑥
marathon ⑥	marble	March ⑧	mark	marker ④	marker/～s	market
mart	mat ②	match	materials	math ⑧	May ⑧	may助動詞
me ⑥	meal ②	meat ②	meat pie	meet ④動・名	meet/～ing	melon ⑤
melon/～s ②	member	members ②	memo	memory ⑦	memory/～s	men
menu ⑥	Merry Christmas	met	meters	mice	microscope	milk ⑧
Milky Way ②	mineral water ⑤	miso ⑦	miss	missing	Mister	mix
model	mom	moment	MON/Mon/Mon. ③	Monday ③	Monday/～s ④	monkey ⑦
Monkey King	monkey/～s	month	month/～s ②	months ⑤	moon ③	mop ②
moral ⑧	more	morning ④	morning/～s	moth	mother ⑦	Mother's Day
motorcycle	mountain ④	mountain/～s ③	mountains	mouse ⑦	mouth ⑥	move
movie ③	movie theater ③	movie/～s	Mr. ⑧	Ms. ⑤	Mt. ④	much ⑧
mug	museum ⑦	mushroom ⑤	mushroom/～s	music ⑧	music festival ⑦	music hall
music room ⑤	musical	musical instruments ②	musician ⑤	my ⑧	name ⑧	namul ②
nan ②	nature ⑦	near ②	neck	nest ③	net ⑥	never ⑥
new ⑦	New Year's Day ⑦	New Year's Eve ⑦	news ②	newspaper ⑧	newt ③ ¹¹	next
nice ⑧	night ④	ninja	no ⑥	No.1	noodle ②	noodle/～s
noodles ②	north	nose ⑦	not ④	notebook ⑥	notebook/～s	November ⑧
now ⑤	number/～s	numbers	nurse ⑦	nursery	nursery school	nut ②
nut/～s ②	nuts	ocean	October ⑧	octopus ⑦	of ⑤	off ②
office ③	office worker	oh ⑤	OK ③	old ⑦	olives	Olympic Games ③
Olympics	omelet ⑥	on ⑧	once	onion ⑤	onion/～s ②	only ②
open ④	opened	or ②	orange /～s	orange ⑦名・形	origami	original
others	our ⑥	out ④	outside	oven	over	owl
ox ⑥	oyster/～s	P.E. ⑧	p.m.	paella	paint/～ing	palette
pan ③	pancake	pancakes	panda ⑥	panda/～s ②	panorama	pants ⑤
paper	para ③	parade ③	Paralympic Games ②	Paralympics	pardon	parent/～s
parents	parfait ⑤	park ⑧	parking lot	part	party ③	pasta
pastry chef ②	patrol car	peace	peach ⑤	peach/～s ③	peacock	peanut/～s
peanuts	pear/～s ②	pen ⑦	pen/～s	pencil ⑦	pencil case ⑤	pencil case/～s
pencil sharpener ④	pencil sharpener/～s	pencil/～s	penguin ④	penguin/～s ②	penguins	people ④
perfect	performer ③	period ③	pet ⑤	Peter and Wendy	pets	photographer
photography	pianist ③	piano ⑧	picker	picnic	picnic area	picture
picture/～s	pictures ④	pie ⑥	pig ⑧	pilot ⑧	pin ③	pine
pineapple ⑤	pineapple/～s ③	pin	pink ⑦	pirozhiki ②	pitching	pizza ⑧
pizzeria	place	place/～s ②	planet	planted	plants	plastic bag
play ②	PLAY PARK	play/～ing ⑥	played	player ⑧	playground ⑤	playing ball
please ⑤	plus	PM	pockets	point	pointing	polar bear ②
polar bears	police	police car	police officer ⑧	police station ⑧	pond ④	pool
pop	popcorn ⑥	popular ④	pork ⑤	post	post office ⑧	pot ③
potato ⑤	potato salad ②	potato/～s ②	power-up ②	practice ④	prefecture	present ④
presentation	pretty	principal	principal's ④	profile	program	program/～s
programmer ③	project ②	pudding ⑥	puffer fish ¹²	pulled ②	pumpkin ②	pumpkin/～s

purple ⑧	push	put ④	quail ③	quartet	queen ⑤	queen/~'s ③
question ⑤	quick	quiet ②	quiz ⑤	rabbit ⑤	rabbit/~s ③	raccoon dog ②
race ②	racket ⑦	radish ③	radish/~s	rain ③	rain boots	rainbow ⑥
raincoat ③	rainy ⑥	rainy days	rainy season	ramen ②	ran	rap
rat ③	reaction	read ②	read/~ing ⑥	ready	really ④	recess
recorder ⑧	rectangle ⑥	recycle	red ⑧	reduce	reindeer	relay races
remember	reporter ②	researcher	resorts	response	restaurant ⑧	restroom ⑤
reuse	review ③	rice ⑧	rice cake	rice field	ride ⑥	ride/~ing
right ⑧	river ⑧	roast beef	robo-	robot/~s	rock ③	rocket
rod	roller coaster ③	rolling	rolls 三人称	roof	room ④	room/~s ②
rooster	rope	roses	round	rugby ⑦	ruler ⑦	ruler/~s
run ③	run/~ing ⑤	runner	sad ⑧	sailing ②	salad ⑧	sale ③
salmon ②	salt	salty ⑥	same	sandwich ⑦	sandwich/~s	Santa Claus
sashimi	sat ③	SAT/Sat/Sat. ③	Saturday ⑦	sausage ③	sausage/~s ②	savanna
save	saved	saw ⑧	say ②	scarf	scary ③	scene
schedule	school ⑧	school bag	school bus	school lunch ②	school nurse	school nurse's ⑤
science ⑧	scientist ④	scissors ⑦	scone	scream	sea ⑧	sea lion
sea otter/~s	sea turtle/~s	sea turtles	seafood ②	seal ③	seals	seashells
season ②	season/~s	seasons ⑤	second ②	security guard	see ⑧	seeds
seeking	September ⑧	set ③	seventy-six	shakes	shapes ⑤	shark/~s
shaved ice ⑤ ¹³	She ⑧	sheep ⑧	She's	shhhh! (shh)	shiny	ship ③
shirt ④	shoes ⑥	shogi ⑤	shooting	shop/~ing ④名	shop/~s	shopping ④
shopping center	shopping mall ②	short ⑦	shorts ⑤	shots名	shoulder ⑤	show ③
shrimp	shrine ⑤	shrine/~s	sick ②	side dish ②	sides	sincerely
sing	sing/~ing ⑥	sing/~s	singer ⑧	sister ⑦	sister/~s	sit ③
sit/~ing	sitting	six	skate ③動・名	skate/~ing ④	skateboarding	skater
skating rink	sketchbook	ski jumper	ski jumping	ski/~ing ⑥	skier	skiing
skipjack tuna	ski動・名	sky ②	sleep ②	sleeping	sleepy ⑥	slide
slow ④	small ⑦	small talk	smart ③	smash	smile ③	smiles
s'mores	snack ④	snack/~s	snail	snake ⑥	snake/~s ②	Snakes and Ladders
sneakers	snow ⑥	snow cone	snowboarding	snowy ⑧	so ②	soba ④
soccer ⑧	social studies ⑧	socks ④	soda ⑤	soda pop ②	sofa ②	soft ⑦
softball ④	some ③	someday ②	sometimes ⑦	song ③	song/~s	sorry ④
sound	sounds ④動・名	soup ⑧	sour ⑥	south	soybeans	space
spaceship	spaghetti ⑧	speak ⑤	speak/~ing ②	special ⑥	speech ③	speed
spell ④	spend	spicy ⑤	spider ⑤	spider/~s	spinach ③	spoon/~s
sport/~s ⑦	sport/s climbing ② ¹⁴	sports	sports day ⑥	spotlight	spring ⑧	square ⑥
squid	squirrel	stadium ⑦	staff	stage	stairs	stand ③
stapler ④	stapler/~s	star ⑤	star/~s ③	starfish	start ③	start/~ing
station ⑧	stationary ⑤	statue	staying	steak ⑦	steak house	step ④
step/~s	stick/~s	sticker	stop ⑦動・名	store ②	storekeeper	stormy
story ④	story/~s	straight ⑧	straw hat	strawberry ⑤	strawberry/~s ②	street ④
strong ⑦	student ②	students	students'	study ⑥動・名	study/~ing	study/~s
subject	subject/~s ④	subjects ②	subway	sugar ②	sugar cane	sukiyaki
summer ⑧	summer camp	sumo ④	sun ⑦	SUN/Sun/Sun. ③	Sunday ⑤	Sunday/~s ③
sunny ⑧	sunrise ②	sunset ②	sunshine ②	supermarket ⑧	sure ③	surf/~ing
surfboard	surfer	surfing ⑥	sushi ⑦	swallow	swans	sweater ⑥
sweet ④	sweet potato/~s ②	sweet/~s ②	sweets	swim	swim/~ing ⑦	swim/~ing meet ⑦ ¹⁵
swimmer ③	swimming cap	swimming pool ⑧	swimming ring	swimwear ②	swing	symbol
table ⑦	table tennis ⑧	tacos	tadpole	tag ⑤	tail	take ⑥
take/~ing ②	talk ④	talk/~ing名	tall ③	tap	taste	taster
taxi ⑦	taxi driver ②	tea ⑧	tea ceremony	teach ③	teacher ④	teacher/~s' ③
teacher/~s/~s'	teacup	team ⑦	Teddy bear	teeth ⑥	telescope ⑤	temple ⑤
temple/~s ②	tempura ⑤	ten	tennis ⑧	tennis racket ②	term	test
textbook ②	thank ⑧	That ⑥	That's ⑥	the ⑧	The Blue Bird	The North Wind
The Three Bears	then ②	there ②	these	They ②	things ②	think ⑦
thirsty ④	this ⑧	thousand	three	throw	THU/Thu/Thu. ③	thunder
Thursday ⑧	tiger ⑦	tiger/~s	time ⑦	tips ②	tired ⑥	to ⑧
toast	today ⑤	toe ④	toes	tofu	together ⑤	tomato ⑤
tomato/~s ③	tomorrow	tongue	tonight	too ⑦	took	top ③

top spinning	tortoise	touch ③	tough ②	tour	tournament	tours
tower	town ⑦	toy box	track	track and field ⑥	tractor	traditional ②
train ④	train station	trainer	tranquility	travel	travel/~ing	travelling
treasure ④	tree ⑦	trees	T-rex	triangle ⑥形・楽器	triangle/~s	triathlon
trip ⑧	truck ②	trumpet	try ⑥	T-shirt ⑤	T-shirt/~s	TUE/Tue/Tue. ③
Tuesday ⑤	Tuesday/~s ②	tulip	tulips	tuna	turn ⑧動・名	turnip
turnip/~s	turtle	TV ⑧	twinkle	udon ②	ukiyo-e	ukulele
umbrella ⑦	umbrella/~s	umm	umpire	uncle	under ⑧	unicycle ⑦
uniform ③	unit ④	up ⑧	upon ②	us ②	use	use/~ing ②名
usually ⑧	vacation ⑥	vacation/~s	Valentine's Day	van ③	vanilla ②	vegetable
vegetable/~s ③	vegetables ④	very ⑧	vest ⑥	vet ⑦	video game	video games
village	vinegar	violin ⑦	visit ⑦	viva	voice ③	volleyball ⑧
volunteer ⑥	vulture ③	waffle	wait ③	waiter	waitperson	wake-up
walk ④	walk/~ing ④	wall ③	want ⑧	warm	was ⑦	wash ⑧
watch 名	watch ③動・名	watch/~ing ④名	watched	water ⑦名・動	WATER PARK	watermelon ⑦
watermelon/~s	way ③	We ⑥	weak	wear	weather ⑦	WED/Wed/Wed. ③
Wednesday ⑥	Wednesday/~s	weeds	week ③	weekend	weightlifting ③	welcome ⑦
well ⑧副・間	went ⑧	west	wet	wetlands	whale ⑤	whale watching ②
whale/~s	What ⑧	What's ⑥	wheat	whee ¹⁶	wheelchair ⑦	When ⑦
When's	Where ⑧	Where's	white ⑧	white chocolate	Who ⑦	whoosh
Who's ②	Why ⑤	wig	wild boar ③	wind ②	window ⑤	windy ②
wing	winter ⑧	wish	with ⑧	wolf ④	woman	wonderful ⑦
wonderland	wood	word ⑤	work ②	world ⑤	worm	worry
would ⑧	Wow ④	wrestler	wrestling ⑤	write ⑤	write/~ing	writer ②
wrote	xylophone ②	yacht ⑤	yak ③	year ②	year/~s ②	years
yellow ⑧	yen ⑦	yes ⑦	yesterday	yoga	yogurt ⑤	you/your ⑧
young	You're ⑤	yourself	yo-yo ③	yo-yo/~s	yummy ②	zebra ⑥
zebra/~s ②	zipper ②	zoo ⑦	zookeeper ⑦ ¹⁷	zucchini ③	zzz ②	

後注

- 1 BSE⑥P.100は動詞、P.117は名詞だが本稿では品詞による区別はせず、一語彙と分析。
- 2 JTE⑤P.16にWord Corner、P.44にAlphabet Cornerとある。
- 3 WCA⑤P.79は cup cake、一般にはcupcakeと一語彙扱い。
- 4 CRJ, HWG, OWSはDoll、JTE, WCAはDolls'、NHE, BSEはDoll'sと異なる表記。
- 5 JTE⑥P.100、しりとりは音韻認識と深く関わる。eggに続く語が一音節語のgrapesでよいのか。
- 6 OWS⑥P.20の聞き取り練習の語彙として、その他six, ten, three等がある。
- 7 OWS⑤P.115では「手袋」、P.17は「グローブ」の挿絵がある。
- 8 JTE⑥P.143、通例の表記はHamburg steak。
- 9 HWG⑤⑥、JTE⑤ / HWG⑥、WCA⑤、通例の表記はlunchroom / lunchtime。
- 10 HWG⑥P.122 "Let's Try! 2" P.19には「磁石」でなく「貼り付け用のマグネット」の挿絵がある。
- 11 NHE⑤巻末Sounds and Lettersを動物と食物に限定のため、iguana, quail, duck, vulture, yak / It's nice, namul, queen's lunch, Very good!, Yummy.などとなっている。
- 12 OWS⑥P.73、小学校5年生に必要な語彙なのだろうか。
- 13 HWG⑥P.51はsnow cone、ハワイではshave ice。
- 14 OWS⑥P.66はsports～、JTE⑥P.39はsport～、『ランダムハウス』（電子版）はsport climbing。
- 15 CRJ⑥P.114のみswim meet。
- 16 JTE⑤P.91、学習用英和辞典には記載なし。
- 17 OWS⑥P.110のみ二語表記のzoo keeper。